

# FRENCH NOTES

© The Institute of Education 2018

---



**SUBJECT:** French  
**LEVEL:** Higher  
**TEACHER:** Corinne Gavenda

---

## Topics Covered:

- The Oral exam
- The Written exam
- The Aural exam
- The Written exam- Comprehension

## About Corinne:

Corinne has been teaching at the Institute for over 30 years.

She is a native French speaker and conducts her classes through French. A former editor of the French magazine and tapes Authentik, she has also worked with the Dept of Education, giving in-service training to schools around the country when Oral French was originally introduced onto the syllabus of the Leaving Certificate.



**The Institute of Education**  
79-85 Lower Leeson Street, Dublin 2



# L'oral de français

**25 %**

**It is recommended that students:**

- realise that poor pronunciation affects communication and therefore make a real effort to pronounce French sounds correctly.
- be aware that the basic vocabulary themes studied from First Year onwards (e.g. family, house, weather) are essential in the oral test.
- remember that the key word in most sentences is the verb, and therefore practice regularly the Present, Future and Passé Composé tenses, with special attention to the negative form.
- devote time to the study of other aspects of grammar, with particular attention to basic pronouns, prepositions and adjectives.
- ensure that they are familiar with and recognise easily the various interrogative words such *Qui? Pourquoi? Comment? Combien?*
- understand that, although many of the examiner's questions will follow on logically from what they have said, it is ultimately the examiner who is in charge of the conversation and who decides when to move on to another topic.
- realise that if they repeatedly tell the examiner that they know nothing about various subjects (e.g. hobbies, sport, films, TV, current affairs, etc.) or that they do nothing at weekends or with friends because they are studying all the time, then they are effectively closing down opportunities to talk
- prepare their own personalised response for the usual topics, rather than rely on text book or set of notes, as this approach to preparation will make them stand out more as an individual.
- be aware that the examiner will intervene with further questions if the examination risks becoming a monologue instead of a conversation
- realise that the examiner may coax and encourage them to step outside their comfort zone of prepared material.
- tell the examiner in French if they do not understand or if they did not hear the question clearly.
- correct a mistake immediately if they become aware of it (e.g. *Je parti, non, je suis parti.*).
- choose a document which interests them and with which they are comfortable from a language point of view.
- take ample time to prepare it, as this will give them confidence going into the examination.

## LES LOISIRS

*Here are some of the main activities and the key words you need to have before starting to talk about them.*

➤ **La musique**

écouter de la musique / télécharger de la musique sur Internet / jouer de la musique / chanter / une chanson / un chanteur / une chanteuse / un groupe / jouer d'un instrument / ...du piano / ... du violon / ... de la guitare / ... de la batterie / aller à un festival / assister à un concert / la scène / en direct / la foule / les applaudissements / l'ambiance / les paroles / composer ses chansons

➤ **La télévision**

regarder / le petit écran / la télécommande / une chaîne / une émission / la télé-réalité / les actualités / un feuilleton / un épisode / un jeu télévisé / les indices d'écoute / la télé numérique / une antenne parabolique / une meilleure qualité d'image / regarder une série en boucle

➤ **La lecture**

lire (lu) / un livre / un bouquin / un iPad / une tablette / un roman / une nouvelle / une bande dessinée / un auteur / un écrivain / un lecteur / l'histoire / le personnage / au début / à la fin

➤ **Internet**

un ordinateur / taper / envoyer un mail / rester en contact / surfer / des données / des renseignements / cliquer / la souris / le réseau / recevoir / les images / le son / télécharger / gratuit / s'abonner / être accro / la lumière de l'écran / l'intimidation / le harcèlement / la sécurité de ses détails personnels en ligne.

➤ **Le plein air**

se promener / se balader / faire une promenade / prendre l'air / marcher / sur la plage / au bord de l'eau / dans les montagnes / reposant / admirer le paysage / se changer les idées / échapper au bruit et à la foule.

➤ **Le sport**

faire du sport / de la course / de la natation / de l'athlétisme / du cheval / du karaté / faire partie d'une équipe / un joueur / un avant / un arrière / un gardien de but / marquer un but / marquer un essai / gagner / perdre / jouer au rugby / au foot / au tennis / au golf / au basket / au volley / la forme / la santé / se défouler / équilibré

➤ **Le cinéma**

Le grand écran / un fauteuil / l'obscurité / le son / l'image / un acteur / une actrice / l'intrigue / un réalisateur / une réalisatrice / le tournage / un film sous-titré / un film en version originale / les effets spéciaux / une place de cinéma.

**Q : Qu'est-ce-que vous faites pour vous détendre pendant la semaine?**

- Quand je rentre de l'école, je suis crevé(e)
- J'ai des devoirs à faire donc je n'ai pas le temps de faire grand-chose
- Dès que j'ai un peu de temps libre, j'en profite pour .....
  
- ...aller dans ma chambre, je m'allonge sur mon lit et je me détends en écoutant ma **musique** préférée. Ça me change un peu les idées.
- ...pour faire du piano, j'en joue depuis que j'ai 7 ans, donc je m'installe et je joue un morceau ou deux, j'adore ça.
- Je fais partie d'un groupe, mais pendant la semaine je joue chez moi pour m'exercer.
- Je regarde toujours les chaînes musicales parce que j'adore les vidéos, j'y suis complètement accro.
- J'écoute mon groupe préféré. Ils sont quatre et je connais leurs chansons par coeur!
  
- Le soir, je passe peut-être une heure à regarder **la télé** avant d'aller me coucher.
- S'il y a une émission qui m'intéresse et que j'ai trop de travail, je l'enregistre et je la regarde le weekend.
- Je suis aussi un feuilleton à la télé, il passe trois fois par semaine. Je ne rate jamais un seul épisode.
- J'aime bien ce feuilleton parce qu'il est
  - drôle / comique
  - divertissant
  - réaliste
  
- Mon personnage préféré, c'est ....
- Mon épisode préféré, c'est ...
  
- Pour moi, la meilleure façon de me détendre, c'est de **lire**.
- Le soir quand j'ai fini mes devoirs, je m'allonge sur mon lit et je bouquine.
- En ce moment, je lis un roman qui s'appelle ....., il s'agit de ....., l'action se déroule à / en / au
- C'est passionnant
- En cours d'anglais, on lit .....
- Je préfère lire un livre plutôt que de voir le film, on utilise plus son imagination comme ça. Les films peuvent être décevants. (Have an example ready)
  
- Dès que je suis libre, je m'installe devant mon **ordinateur** et je surfe le web.
- Je vais tous les jours sur Facebook et même plusieurs fois par jour !
- Tous mes amis y sont, c'est génial parce qu'on peut bavarder, rester en contact quotidien avec des copains qui sont à l'autre bout du monde, y mettre des vidéos, des photos et se faire de nouveaux copains.
- J'adore visiter de nouveaux sites, je m'y perds pendant des heures. Mes sites préférés sont .....
- Je télécharge de la musique, je regarde quelquefois des films sur Netflix et je pourrais passer des heures sur youtube, en allant d'une vidéo à l'autre.
- J'y suis vraiment accro mais ça me distrait et ça me détend.
- J'ai aussi une console de jeux et celui que je préfère c'est ....

**Q : Qu'est-ce-que vous faites le weekend ?**

- En général, le weekend, je me repose. Le vendredi soir, je reste à la maison et je regarde la télé. Le samedi, je sors en ville avec des copains et très souvent le soir on va voir un film ou on va en boîte et le dimanche je fais mes devoirs et j'étudie tout l'après-midi.
- Malheureusement le weekend dernier, j'ai été malade, j'avais mal à la tête, je suis resté(e) au lit tout le samedi, je ne pouvais même pas lire. Et le dimanche, il a fallu que je travaille pour cet oral !
- Le weekend prochain, je sais déjà que je sortirai parce que c'est l'anniversaire d'un copain, on se retrouvera tous chez lui et après on ira certainement au centre-ville.
- Mais si j'avais plus de temps libre le weekend, je retrouverais mes amis plus souvent, on irait au cinéma et peut-être en boîte parce que je pourrais faire la grasse matinée le lendemain matin !

*This would allow you to talk about your weekend very naturally and at the same time use your four main set of tenses: present, past, future and conditional.*

- Je passe la plupart de mon temps à ...
- Je me réserve toujours une partie de la journée pour ...
- Je passe des heures entières à ...
  
- Je profite de mon weekend pour faire la grasse matinée
- Je ne fais pas grand-chose
- Le dimanche, je ne me lève pas trop tard
- Je passe la matinée à étudier
- Je vais voir des copains dans l'après-midi
- Le soir mes parents veulent que je me couche tôt pour être en forme le lendemain





# L'écrit

25%

## L'ESSAI-RÉACTION

### STYLE

- Read the question and go straight to the point.
- Do not repeat the statement used in the exam question but identify the topic in your introduction.
- Your essay is a unit, not a collection of unconnected sentences, but make sure to divide it into paragraphs: introduction, development and conclusion.
- Avoid clichés and illustrate any general statements with examples.

### GRAMMAR

- When stating general facts : use Present
- When illustrating your ideas with something that happened : use Past tenses
- When saying what you think should be done : use Conditional (ie: il faudrait)
- After IL FAUT QUE and IL SEMBLE QUE : use Subjunctive
- IL ME SEMBLE QUE does not take the subjunctive

### VOCABULAIRE

#### TO START YOUR ESSAY

- Je pense partager l'avis de beaucoup en disant que ...
- *I think I share the opinion of many by saying that ...*
- On parle beaucoup en ce moment de ...
- *At the present time we speak a lot about ...*
- Certains affirment que ... d'autres, au contraire, pensent que ...
- *Some say that ....others, on the contrary, think that ...*
- Un problème qui préoccupe actuellement tous les esprits est celui de ...
- *One of the problems which are presently on most people's mind is that of ...*

#### TO BRING YOUR OWN POINT OF VIEW

- Je suis d'avis que ...
- *I am of the opinion that ...*
- A mon avis / Selon moi / D'après moi
- *According to me*
- J'estime que... / Je pense que... / Je trouve que ...
- *I consider that... / I think that... / My feeling is that...*
- Ce qui m'étonne / Ce qui m'inquiète / Ce qui m'agace
- *What surprises me / What worries me / What annoys me*



### IF YOU HAVE A SECOND POINT TO DEAL WITH

- Quant à ...
- *As for*
- Passons à présent à la question de ...
- *Let's go now to the issue of ...*

### LINKING WORDS FOR INTRODUCTION

- Tout d'abord *First of all*
- De plus
- En outre } *What's more*
- Par ailleurs
- Ensuite
- Alors } *Then*
- Puis

### LINKING WORDS

- Cependant
- Toutefois } *However*
- Néanmoins
- En revanche *On the other hand*
- Par contre " "
- Pourtant *Nevertheless*
- Mais *But*
- Aussi
- Également } *Also*
- D'une part ..... d'autre part ..... *On the one hand ... on the other hand ...*

### WORDS USED FOR CONCLUSION

- Ainsi *Therefore*
- Donc " "
- Finalement *Finally*
- En conclusion
- Pour conclure *To conclude*



**Question 1 (a) of 2018 :**

En France rurale la vie devient de plus en plus difficile. Il faut faire plus pour améliorer la vie en Irlande rurale. Qu'en pensez-vous ?

Vivre à la campagne ... la nature, le chant des oiseaux, le calme ... n'est-ce pas le rêve de beaucoup ? Pas forcément ! Je pense, en effet, partager l'avis d'un bon nombre de personnes en disant que la vie en Irlande rurale pose plusieurs difficultés et qu'il faut donc en faire davantage pour l'améliorer.

Parlons tout d'abord de l'isolement de ces régions rurales dû en grande partie au manque de transports en commun. Etant donné que les installations y sont souvent inadéquates et que les habitants n'ont généralement que le pub pour pouvoir rencontrer du monde, il faut absolument que des services de bus supplémentaires soient disponibles pour permettre aux gens de se déplacer plus facilement.

Un autre souci est aussi celui des soins médicaux ruraux ; le gouvernement doit ainsi remédier au manque de médecins de campagne et intervenir contre la fermeture des établissements hospitaliers régionaux.

N'oublions pas non plus de mentionner la situation de l'emploi qui est également problématique puisque la plupart des habitants se voient obligés de quitter les zones rurales pour se rapprocher des villes et y travailler. Il en est de même pour les étudiants voulant aller à l'université. S'ils ne peuvent pas se permettre les loyers exorbitants des grandes villes et les frais de transport, ils risquent de devoir abandonner leurs études. Il faut donc décentraliser entreprises et établissements universitaires pour avoir une répartition plus égale.

Voilà donc seulement certaines des questions qui touchent à l'Irlande rurale et qui doivent être réglées pour que ces régions et que leurs villages ne meurent pas. La campagne irlandaise est certainement un atout touristique mais il faut bien qu'elle puisse survivre !

*Isn't living in the countryside ... nature, birds singing, tranquillity... the dream of many? Not necessarily! Indeed, I think I share the opinion of many when saying that life in rural Ireland is quite problematic and that we must do more to improve it.*

*First of all, let's talk about the isolation of these rural areas, mainly due to a lack of public transport. Given that facilities are often inadequate and that generally the locals only have the pub to be able to meet people, it is absolutely necessary to make extra bus services available to allow people to move around more easily. Also, another worry is of rural medical care; the government must therefore address the lack of doctors in the country and intervene against the closure of regional hospitals.*

*Let's not forget the employment situation, which is also a problem since most locals see themselves having to move closer to cities to work there. The same goes for students who want to go to college. If they cannot afford the exorbitant rents of big cities and the cost of transport, they might have to give up their studies. We must therefore decentralise companies and colleges to have a more equal distribution.*

*So, here are some of the issues that affect rural Ireland that must be resolved so that these regions and their villages do not die out. The Irish countryside is certainly a tourist asset but it does have to be able to survive!*

## ECRIRE DANS SON JOURNAL

### Q2 : diary (30 marks / 15 communication – 15 language)

This is one of the possibilities of question 2 and it is optional. The style is informal, use plenty of exclamation marks since you are expressing EMOTIONS such as joy, disappointment, anger, hope and so on.

#### Tenses

How you are feeling	⇒	présent
How you reacted	⇒	passé composé
What you did	⇒	passé composé
How you felt at the time	⇒	imparfait
What you will do	⇒	future
What you hope to do	⇒	<i>j'espère sortir / j'espère bien pouvoir sortir</i> <i>j'aimerais sortir / j'ai vraiment envie de sortir</i>

- You can open with : *Cher journal,*

*Aujourd'hui j'ai eu une journée plutôt (rather) intéressante....*

*Aujourd'hui, je me suis ennuyé(e) à mourir... (I was bored to tears )*

*Aujourd'hui, la journée a été vraiment pénible..... (painful )*

*Aujourd'hui, je me suis vraiment bien amusé(e).*

*Attends que je te raconte un peu ce qui s'est passé ! (Wait till I tell you what happened)*

*Attends que je te dise un peu ce qui m'est arrivé ! (Wait till I tell you what happened to me)*

- Bring in the issue you are going to talk about, read the instructions properly:

*Je ne sais vraiment pas quoi faire*

*Je n'ai vraiment pas de chance !!*

*J'ai entendu quelqu'un parler de....*

*J'ai vraiment de la chance !!*

- Express feelings

*ça m'a fait énormément plaisir*

(I was really pleased)

*je suis un peu déçu (e)*

(I am a bit disappointed)

*ça m'est égal*

(I don't mind)

*tant pis*

(Never mind)

*dommage*

(Pity!)

*vivement ....*

(Roll on ....)

*Je n'en reviens pas !*

I can't believe it !

- End your diary:

*A demain, je te laisse pour l'instant ( See you tomorrow, I leave you for now)*

*Bonne nuit, il faut que j'aille me coucher ( Good night, I have to go to bed)*

**Question 2 (a) of 2018:**

Aujourd'hui, toutes les écoles, tous les bureaux et toutes les entreprises étaient fermés à cause de la neige. Ils seront aussi fermés demain. Ce soir, qu'est-ce que vous notez à ce sujet dans votre journal intime ?

Cher journal,

Me voilà dans ma chambre en train de faire quelques révisions. Attends que je dise ce qui s'est passé aujourd'hui !

Quand je me suis réveillé ce matin et que j'ai regardé à la fenêtre, je n'en croyais pas mes yeux ! Un tapis tout blanc de neige recouvrait le jardin et les arbres. C'était magnifique !

J'ai pris quelques photos avant de me préparer pour aller en cours et puis tout d'un coup, le moment magique : je reçois un texto de l'école me disant que tout est fermé ! Pas de cours ! J'ai sauté de joie ! Je n'en revenais pas !

En fait, en l'espace de quelques heures, il avait tellement neigé qu'on s'est retrouvé complètement coincé ! Il n'y avait plus de transports en commun, les routes étaient impassables donc mes parents n'ont pas pu aller travailler. D'ailleurs, tous les bureaux et toutes les entreprises ont fermé également.

Alors, j'ai décidé de mettre mes chaussures de ski et d'aller me promener. Il y avait des gens qui faisaient de la luge, d'autres qui faisaient des bonhommes de neige. Les enfants étaient ravis.

On est allé aussi faire quelques courses pour des voisins âgés mais il n'y avait déjà plus rien sur les étagères des magasins, pas de pain, pas de lait, pas de fruits ni légumes ! Incroyable !

Et maintenant je viens d'apprendre que tout sera fermé encore demain. J'espère que ça ne va pas durer trop longtemps. Il y a tellement peu de temps pour finir le programme en terminale, retourner en cours est quand même une priorité !

Demain j'aiderai papa à déblayer la neige. Il faudra faire attention à ne pas glisser sur les trottoirs, je n'ai pas envie de me casser quelque chose ! En Irlande, on n'est vraiment pas habitué à ce temps !

Là, je t'écris à la lueur d'une bougie car on a une panne d'électricité donc je vais te laisser et descendre au salon m'asseoir devant le bon feu de cheminée que mes parents ont allumé.

Allez, il faut que j'y aille, je te réécrirai demain !  
Joe





# L'écoute

20%

**Apprenez en écoutant les dossiers audio:**



## LES CRIMES

Une attaque à main armée	<i>an armed robbery</i>
Un attentat	<i>an attack, a bombing, an assassination attempt</i>
Un cambriolage	<i>a burglary</i>
Un meurtre	<i>a murder</i>
Un vol	<i>a theft</i>
Une prise d'otages	<i>a hostage taking</i>
Une rançon	<i>a ransom</i>
Les ravisseurs	<i>kidnappers</i>
Les voleurs	<i>thieves/robbers</i>
Ligoter	<i>to tie up</i>
Bâillonner	<i>to gag</i>
Fouiller	<i>to search</i>
Menacer	<i>to threaten</i>
Tuer	<i>to kill</i>
Faire les gros titres/faire la une	<i>to make headlines</i>
Affronter	<i>to fight against</i>
Condamner	<i>to sentence</i>
Une peine de prison	<i>a prison sentence</i>
Une peine de prison avec sursis	<i>a suspended prison sentence</i>
Intervenir	<i>to intervene</i>
Un coup de fusil	<i>a gun shot</i>
à bout portant	<i>pointblank</i>
De sang-froid	<i>in cold blood</i>

Une amende

*a fine*

### LE POUVOIR D'ACHAT (BUYING POWER)



Avoir les moyens

*to have the means*

Être fauché

*to be broke*

Marchander

*to haggle*

Se permettre

*to afford*

Disponible

*available*

En vente

*on sale*

Les soldes

*sales*

Acheter en ligne

*to buy on line*

La vente a grimpé d'un coup

*sales peaked*

L'emballage

*packaging*

Un vendeur / une vendeuse

*a sales assistant*

Un commerçant

*a shopkeeper*

Bon marché

*cheap*

Un pourboire

*a tip*

La monnaie

*the change*

Avoir des ennuis

*to have problems*

Avoir des soucis

*to have worries*

Une association caritative

*a charity*

Les sans abris

*homeless people*

Les SDF

*homeless people*



# La compréhension écrite

30%

**Apprenez en refaisant les textes de compréhension  
des années passées :**



## LA COMPRÉHENSION ÉCRITE

Citez

Nommez

Trouvez } *quote*

Relevez

Donnez

... la phrase *the sentence (full stop to full stop)*

... la phrase / l'expression *the sentence or part of the sentence*

... les mots *the words*

... le mot *the word (only one word will be accepted)*

... un synonyme *a word meaning the same*

... un geste qui montre... *a gesture that shows*

... une raison pour laquelle *a reason why*

... dans leurs propos *in their words*

... dans ses paroles " "

... un élément

... un détail } *a detail, an element of the text*

... une précision

... le but *the purpose*

... la raison *the reason*

... un verbe qui évoque *a verb that evokes ...*

... la comparaison *these are comparing words and you must start your quote with them)*

'comme ...

'semblable à ...

'pareil à ...

'tel que ...

Un mot qui indique (*indicates*)

montre (*shows*)

signifie (*means*) ...

que (*that*)

pourquoi (*why*)

pour quelle raison (*for what reason*)

comment (*how*)

quand (*when*)

dans quelles circonstances (*in what*

*circumstances*)

ce que / ce qui (*what*)

Une phrase qui résume (*a sentence that summarizes*)

Les mots qui font ressortir l'opposition ... / ... Le contraste

*The words that bring out the opposition .../ ... the contrast*

**The grammar question : Reconnaître un terme grammatical**

- 2000: un verbe à l'imparfait : **cherchait**  
deux participes passés *qui indiquent à quel point John avait été adopté par les chimpanzés* : **intégré , surprotégé**
- 2001: un adverbe : **souvent or récemment**
- 2002: un participe présent : **regardant**
- 2003 : un subjonctif : **eût or nouât**
- 2004 : un futur simple : **coûtera**
- 2005 : un adverbe : **souvent or plus or ailleurs**
- 2006 : un participe passé *qui évoque le désordre* : **renversées or brisées**  
un verbe au conditionnel : **pourrait or serait**
- 2007 : un verbe au futur simple : **quittera**  
un adjectif *qui décrit le phonographe* : **carré**
- 2008 : un verbe au présent du subjonctif : **devienne**  
un adverbe : **seulement or soudain or brutalement**
- 2009 : un adjectif au féminin pluriel : **bonnes or noires**
- 2010 : un verbe au participe présent : **laissant**
- 2011 : une préposition : **dans or à or de**  
un verbe à l'imparfait : **fallait or gardait or était**
- 2012 : un verbe au conditionnel : **dirait**  
un adjectif possessif : **son**
- 2013 : un verbe à l'impératif : **faites**
- 2014 : un adjectif au féminin singulier : **propre**  
un verbe pronominal : **s'enfuir**
- 2015 : un verbe au participe présent : **valorisant**  
un adjectif possessif : **leur or leurs**
- 2016 : un verbe au futur simple : **nécessitera**
- 2017 : un adverbe: **donc or aussi or notamment**  
un verbe à l'infinitif: **perdre or hausser**
- 2018 : un verbe à l'imparfait: **voulions or avait or était**  
un adjectif au féminin singulier: **folle or petite or seule**

*Bonne chance à tous*

